

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (79)483

Vol. 1979/0166

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

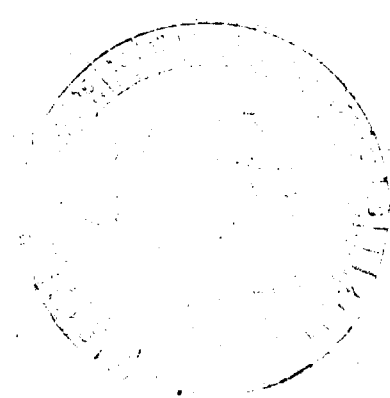
In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(79) 483 def.

Brussel, 6 september 1979

MEDEDELING VAN DE COMMISSIE AAN DE RAAD
OVER DE RESULTATEN VAN DE BESPREKINGEN EN
ONDERHANDELINGEN MET BETREKKING TOT EEN IN HET KADER
VAN DE ECONOMISCHE COMMISSIE VOOR EUROPA TE
GENEVE TE HOUDEN VERGADERING OP HOOG NIVEAU INZAKE
MILIEUBESCHERMING (13-16 NOVEMBER 1979 TE GENEVE)



COM(79) 483 def.

Resultaten van de besprekingen en onderhandelingen met betrekking tot een in het kader van de ECE-Genève (Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties) te houden vergadering op hoog niveau inzake milieubescherming

1. Overeenkomstig het besluit van de Raad van 8 maart 1977 heeft de Commissie deelgenomen aan de besprekingen en onderhandelingen met betrekking tot het houden van een vergadering op hoog niveau inzake milieubescherming in het kader van de ECE-Genève.
2. Deze besprekingen en onderhandelingen hebben plaatsgevonden gedurende de jaren 1978 en 1979; de lid-staten werden regelmatig geraadpleegd en op de hoogte gehouden van de ontwikkelingen.
3. Tijdens de 34e zitting van de ECE-Genève (27 maart - 27 april 1979), is overeenstemming bereikt over de bijeenroeping van de vergadering op hoog niveau inzake milieubescherming van 13 tot 16 november 1979 te Genève en werd overeengekomen de volgende ontwerp-documenten voor te leggen aan de vergadering op hoog niveau met het oog op de formele goedkeuring daarvan :
 - de Conventie en de Resolutie inzake grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand;
 - de Verklaring met betrekking tot de minder verontreinigende technologieën of technologieën zonder afvalproductie en inzake het hergebruik en de terugwinning van afvalstoffen.

De voornoemde ontwerp-documenten werden goedgekeurd, onder voorbehoud van een definitieve uitwerking van de tekst in juridisch en taalkundig opzicht door een vergadering van een speciale groep van deskundigen die voor deze gelegenheid werd bijeengeroepen door de uitvoerend secretaris van de ECE-Genève. In deze vergadering van deskundigen die van 11 tot 14 juni 1979 heeft plaatsgevonden, werden de definitieve teksten van voornoemde documenten goedgekeurd; zij zijn bij deze Mededeling gevoegd.

4. De Conventie inzake grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand is een dwingend instrument, waarvan de basisprincipes met name bepalen dat de Partijen, ter deze rekening houdend met de desbetreffende feiten en vraagstukken, vastbesloten zijn de mens en zijn milieu te beschermen tegen de luchtverontreiniging en ernaar zullen streven de

luchtverontreiniging, met inbegrip van de grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand te beperken en zoveel mogelijk geleidelijk te verminderen en te voorkomen. Door middel van uitwisseling van informatie, overleg en onderzoek- en bewakingswerkzaamheden zullen de partijen "zo spoedig mogelijk de beleidsvormen en strategieën uitstippelen die hun dienstig zullen zijn bij het bestrijden van de luchtverontreiniging (...)".

In de Resolutie inzake grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand wordt bepaald dat de Conventie, in afwachting van de vankrachtwording ervan, door de ondertekenaars voorlopig ten uitvoer wordt gelegd. De Resolutie bevat ook elementen zoals de uitwerking van een document met betrekking tot de beperking van de door zwavelverbindingen veroorzaakte luchtverontreiniging - waarover de Partijen nog geen overeenstemming hebben bereikt t.a.v. de opnemings ervan in de Conventie.

De Verklaring over minder verontreinigende technologieën of technologieën zonder afvalproductie, inzake het hergebruik en de terugwinning van afvalstoffen is een intentieverklaring die de aanbevelingen bevat met betrekking tot een actie op nationaal vlak, alsmede met betrekking tot de onderling afgestemde internationale werkzaamheden in het kader van de ECE-Genève.

5. Bij artikel 14 van de Conventie inzake grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, waarbij het de Europese Economische Gemeenschap mogelijk wordt gemaakt de Conventie te ondertekenen en als contracterende Partij te ondertekenen, wordt het volgende bepaald :

- " 1. De Conventie zal openstaan voor ondertekening (...) door de organisaties voor regionale economische integratie, welke zijn opgericht door soevereine Staten, die lid zijn van de ECE-Genève en die bevoegd zijn om over internationale overeenkomsten met betrekking tot de materies die onder deze Conventie vallen, te onderhandelen, deze te sluiten en toe te passen.
2. Wat de aangelegenheden betreft die onder hun bevoegdheid vallen, kunnen deze organisaties voor regionale economische integratie in hun eigen naam de rechten uitoefenen en zich kwijten van de verantwoordelijkheden die deze Conventie aan hun lid-staten verleent. In dit geval zullen de lid-staten van deze organisaties niet gerechtigd

zijn om hun rechten individueel uit te oefenen".

De formulering van dit artikel werd speciaal overeengekomen om de toetreding van de Gemeenschap als contracterende Partij bij deze conventie mogelijk te maken. De opneming van dit artikel in de Conventie werd bereikt, ondanks de sterke tegenstand van de delegaties van de USSR alsmede van andere Oosteuropese landen, terwijl de Skandinavische delegaties, zoals ook andere landen van West-Europa, evenals de delegatie van de Verenigde Staten de Gemeenschap sterk hebben gesteund in haar streven.

6. De Franse delegatie (die het voorzitterschap van de Raad vervulde), heeft ter zake, in naam van de Europese Economische Gemeenschap, bij de sluiting van de 34e zitting van de ECE-Genève op 27 april 1979 met name verklaard :
" In dit opzicht is het mij aangenaam erop te wijzen dat de Europese Economische Gemeenschap voornemens is volgens haar eigen formules en regels haar volledige medewerking te verlenen tot de tenuitvoerlegging van de Conventie inzake grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand. Aangezien in deze Conventie immers wordt bepaald dat zij tevens zal openstaan voor de ondertekening ervan en de toetreding ertoe van regionale instanties voor economische integratie die bevoegd zijn ter zake van de onderhandeling over de sluiting en tenuitvoerlegging van internationale overeenkomsten op de door deze Conventie bestreken gebieden en dat deze organisaties, voor de gebieden die onder hun bevoegdheid vallen, in eigen naam de rechten zullen kunnen uitoefenen en zich kwijten van de verantwoordelijkheden die deze conventie aan hun leden verleent, bieden de Europese Economische Gemeenschap dus de mogelijkheid met volledige rechten contracterende partij te worden bij deze conventie".
7. Overeenkomstig het besluit dat tijdens de 34e jaarlijkse vergadering van de ECE-Genève werd genomen, zal de Conventie worden ondertekend tijdens de vergadering op hoog niveau die zal plaatsvinden in het kader van de ECE-Genève te Genève van 13 tot 16 november 1979. Bij deze zelfde gelegenheid zullen de voornoemde Resolutie en Verklaring worden aangenomen.
8. Om de Gemeenschap de mogelijkheid te bieden de Conventie te ondertekenen naast de overige contracterende partijen tijdens de vergadering op hoog niveau, zal het nodig zijn dat de Raad tevoren, binnen een toereikende

termijn, de Voorzitter van de Raad machtigt om de personen aan te duiden die bevoegd zijn om de Conventie in naam van de Gemeenschap te ondertekenen.

9. De Raad zal zich ervan moeten vergewissen dat de lid-staten in staat zijn de Conventie tegelijkertijd met de Gemeenschap te ondertekenen tijdens de vergadering op hoog niveau in november en dat de procedures voor de sluiting en bekrachtiging van de Conventie door de Gemeenschap en haar lid-staten zo vlug mogelijk na de ondertekening worden beëindigd.
10. Ten slotte beveelt de Commissie de Raad aan :
 - a) in de eerste plaats en zulks zo vlug mogelijk :
 - te besluiten de Conventie inzake grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand te ondertekenen en de Voorzitter van de Raad te machtigen om de personen aan te duiden die bevoegd zijn om in naam van de Gemeenschap deze Conventie te ondertekenen, behoudens sluiting hiervan tijdens de vergadering op hoog niveau die van 13 tot 16 november 1979 zal plaatsvinden in het kader van de ECE-Genève;
 - te besluiten de Resolutie inzake grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, alsmede de Verklaring over de minder verontreinigende technologieën of technologieën zonder afvalproductie en inzake het hergebruik en de terugwinning van afvalstoffen goed te keuren;
 - b) in de tweede plaats, de noodzakelijke procedures te vervullen voor de sluiting van de Conventie inzake grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand door de Gemeenschap, door het goedkeuren van het besluit waarvoor een voorstel bij deze Mededeling is gevoegd.